



The news in mid-July that no jobs would be cut was welcomed but tinged with concern about the large number of voluntary retirements and their effect on workloads and the redistribution of tasks. This month's issue of *comMUNACAtions* profiles one of our retired members and one member who was let go, explains Article 39 of the Quebec Labour Code and its implications for MUNACA work, and shines the spotlight on our members' accomplishments on and off the job.

Email your contributions, questions and feedback to: munaca.media@gmail.com

Help MUNACA help you - Article 39 call-out

With the voluntary retirement package and attrition, MUNACA members need to be vigilant about MUNACA work being redistributed to non-MUNACA members. McGill signed our Collective Agreement, which states that only MUNACA members can do MUNACA work. Giving the work to Ms or casuals is a violation of the Collective Agreement and reduces union jobs.

The Quebec Labour Code defines a manager as someone with true supervisory authority: signing disciplinary letters, decision making for hiring/firing, making important budgetary decisions, etc. What matters is the work done; **the job title or the manager's personal preferences are irrelevant.** Article 39 of the Quebec Labour Code allows the Labour Commission to rule on whether a "manager" should properly be part of a bargaining unit, i.e., a union.

Likewise, casual workers (not students) can work a maximum of six consecutive months in the same MUNACA position; after that, they should become MUNACA members.

I know of a person who should be in MUNACA - what should I do?

Contact David Roseman, Vice-President, Labour Relations (vp1r@munaca.com) and Adrienne Gibson, PSAC Representative (gibsona@psac.com) and give them as much of the following information as you can about this person:

- Name, work location, department, phone, email, name of supervisor;
- Date hired;
- How long the person has been in this job;
- Who held the job previously (i.e., is it a "converted" MUNACA position?);
- What are the person's tasks - and of these tasks, which are MUNACA tasks;
- Does this person have managerial responsibilities;
- If this person is classified as a casual: details on the person's working conditions (hours worked per week, hourly rate, is there a contract, how long is the contract, etc.).

Even if you can only provide some of this information, please do. MUNACA will then start the investigation.

You are MUNACA's eyes and ears - help us help you! Thanks!

Retirement Profiles

On June 7, 2013, Jack Goldsmith, photographer at ICC, retired after 30 plus years at McGill. He wants to share the following reflections on his time at McGill.

Looking back ..., and looking forward

Now that I am longer a McGill University employee, and therefore no longer a member of MUNACA, I'd like to take a moment of your time to listen to the opinions and stories of a retired member who has always been involved in the ongoing process at McGill of the proper representation of McGill's employees, and our employer.

Back in the days before the dinosaurs, all of us, managers, C's, T's, L's and nurses were represented by MUNASA. I applied for a new position, was refused and MUNASA filed a grievance on my behalf - which we lost. Afterward, the McGill lawyer approached me and said, "What's wrong with your group? You should have won this case hands down," or words to that effect. At that point, I knew I had to get involved and promptly joined T-Council.

Several years later, and after much frustration, I had the brilliant idea that now was the time to really get serious about proper union affiliation. With a group of committed and like-thinking people, we started a drive to unionize the T's into a local. This effort dried up, but the net result was the beginnings of MUNACA as you know it today.

At first, I was skeptical of our ability to effectively operate as one big unionized group, but I was always there, on the sidelines at first, encouraging others to participate and improve on the gain we had made by taking this first step.

Finally, at the request of David Roseman, I agreed to participate fully, under the proviso that at last, we were serious about actual affiliation, instead of remaining the province's only unaffiliated union. Most of you know me from that point. That's looking back.

And looking forward we have accomplished much. Changes in our bylaws, a fair and transparent process in the affiliation with PSAC. Assisting other groups like AMURE and AMUSE to get off the ground. We have created new, exciting teams: our Stewards programme, the Social Justice Committee, the Communications Committee and others. This is all positive news. We concluded a difficult and long negotiation with the University over our current Collective Agreement, in which our main goals of a pay scale structure were attained and without surrendering any of our past gains.

We had the courage to go on strike when it was the right time, and we struggled to maintain our courage and composure and dignity for three months of strike action in the cold. We should be proud of this!

The best of Munacans will be needed at the next round of difficult and challenging negotiations. I have always believed that the best of people step up to the task. I'm confident that this will happen. I wish you all good work, luck and happiness in the future.

Jack Goldsmith, June 7th, 2013



MUNACA Communications Committee:

Mary Chin
Rachel Demoskoff
Patrick Dupuis

Brenda Lee
Jane McAslan

Cheryl Smeall
Blair Trelinski

www.munaca.com • www.psac-afpc.com • See MUNACA on Facebook

What's Been Happening: On and Around Campus

Now through April 6, 2014 – **An Exhibition on Feminism and Writings by Women in Québec, 1969-1987** – Bibliothèque et Archives Nationales du Québec (free admission). This exhibition highlights the major principles of feminism in Québec and the various expressions of creativity of women in the 1970s and 1980s.

What's Coming Up



SAVE THE DATES!

September 7, 9 a.m.- 1 p.m. - The Montreal PSAC Regional Women's Committee invites Montreal women members to a **free guided tour with L'Autre Montréal**. **L'Autre Montréal's guided tours (in French only)** go to the heart of today's urban issues, shed light on forgotten aspects of Montreal history, bring you to places you've never seen ... and offer a fresh perspective on neighbourhoods you thought you knew. Women of all ages welcome. The majority of the tour will be by private bus, with portions on foot. Departure point: PSAC office, 5800, rue St-Denis, suite 1104 (métro: Rosemont). Coffee and snacks at 9:00 a.m., tour departure, 9:30 a.m. Space limited, **advance registration required** (deadline: August 25). Once registered, if you can no longer attend, please notify PSAC.

October 18 and 19 - PSAC Grievance Course (in French). Registration deadline: September 13, 2013.

PSAC-Quebec - check their [website](#) (in French only) regularly for upcoming events.

PSAC - check their [website](#) (hyperlink "Headlines" in the middle of the homepage) for news and events.

Get involved with and learn more about MUNACA!

Are you looking for a way to contribute to MUNACA? Do you just want to see what's going on? MUNACA has committees around different issues and tasks. Come by during your lunch hour, sit in on our meetings, learn what these Committees do, and join in the effort!

August 8 – Social Justice Committee,
12-2 p.m.

August 21 – Communications
Committee, 12-2 p.m.

September 9 – Health and Safety
Committee, 12-2 p.m.

Programme santé et mieux-être au travail

Health and wellness in the workplace program



a le plaisir d'offrir un tarif
préférentiel aux membres de

AFPC

Aucuns frais d'adhésion,
abonnement annuel à 18,50\$ aux 2 semaines,
et évaluation express de la
composition corporelle gratuite,
un **rabais de 134\$***

Certificat d'inscription disponible
par l'entremise du site web de l'AFPC

Nautilus Plus is pleased to offer a preferential rate to
PSAC members



No Initiation Fee,
Annual Membership at \$18,50 bi-weekly
and free Express body
composition Evaluation,
a **savings of \$134***

Registration certificate available
through the PSAC web site

PSAC member discounts at Nautilus!

Get fit - PSAC-Quebec offers [discounts on Nautilus membership](#) for MUNACA-PSAC members. Click on the PSAC-Quebec website link to print out the discount coupon and register!

Monthly Council Meetings

All meetings are held at the MUNACA Office, 3483 Peel Street.

August 1 – T-Council meeting, 12-2 p.m. (usually first Thursday of month)

August 13 – C-Council meeting, 12-2 p.m. (usually second Tuesday of month)

August 27 – L-Council meeting, 12-2 p.m. (usually fourth Tuesday of month)

All MUNACA members may sit in at the council meeting of their post classification, without the right to vote. While liberation is only available for council members, you are welcome to attend on your own time.

Council Meeting Summaries

C-Council - C-Council met on July 9, 2013 to elect this year's Chair and Secretary. Congratulations to Joan O'Malley and Jesse Radz who graciously accepted their new positions and the many tasks that come with leading C-Council. It should be a very productive year with this dedicated and talented duo at the helm.

L-Council - The closings of our Education and Life Sciences Libraries forced the Council to address the relocation of LAs and the problematic decision to maintain service desks in these former library spaces. From there, we questioned how the shoes of our 23 departing colleagues would be filled without adding to already heavy workloads (we are of course wishing our friends joyful retirements). Awesome representatives (just saying) then discussed the changing of HSSL sessionals to full-time, the posting of library schedules and the request that front-line LAs work more than one evening per week. We remarked on how we would once again be fetching titles from Currie Gym and wondered how the administration could meet its ambitious timelines. Positive talk was finally heard as we expressed relief in the fact that widespread job cuts had been avoided. And as we are not a glum lot, this was a nice way to end.

T-Council - No report provided

Tips from the MUNACA-PSAC Local 17602 Health and Safety Committee

The recent [PSAC National Health and Safety Conference](#) in April focused on mental health as a safety issue in the workplace, and how to deal with prejudice and discrimination.

In the current climate of budget cuts, staff cuts and uncertainty, we all need to be careful of burnout and stress, and recognize bullying and harassment as unhealthy and illegal practices. Watch the [PSAC video on mental health](#) and read Chantal Montreuil's account of her experience as MUNACA rep to the PSAC conference, here in "Parallel Lives."



Profiles of Our Members' Activities Off the Clock

This month, Chantal Montreuil tells us about her experiences studying to earn a Certificate in Environmental and Occupational Health.



What is a Certificate in Environmental and Occupational Health? What does it entail?

The program consisted of 8 courses through the University of Victoria. While the core courses were focused on risk assessment, recognition, and communication, I also took a course in workplace law and economics. I didn't really have a favourite; I thought they were all interesting.

Why did you decide to pursue a Certificate in Environmental and Occupational Health?

About four years ago, I took a 30-hour course in health and safety for the construction industry. Not that it fits exactly with what I do as a fossil technician but there are some similarities. Being that the course was short, the instructor kept repeating,

“due to the time constraints on this course, we can't go into detail.” I wanted to get some more details but not specific to the construction industry. I saw a poster from UdeM in a metro car that offered a 30-credit certificate in Occupational Health and Safety. I don't have strong written French skills so I decided to look at what my options could be. I was really surprised by the amount of programs that are available online.

How did you manage to juggle work and studying?

I specifically took a program that was offered 100% online to be flexible. I found that online learning required far more discipline than being physically in a classroom. Looking back, I would have preferred to be in a classroom setting. I felt that I did miss out on the personal interaction chatting, and Skype does not replace face time. At least I know this now. As for how to manage time, it was like saving up money for a vacation. You pinch pennies (or time) until you reach your goal.

Tell us about the conference you participated in.

In April 2013, I was selected to represent MUNACA at the [PSAC National Health and Safety Conference](#) here in Montreal. The focus was on mental health in the workplace and understanding the impact of prejudice and discrimination. Another important topic covered was types of bullying and harassment. What I thought to be of particular importance was hearing people speak up on their own personal experiences dealing with such matters as burnout and depression and the stigma that can come from it. Although acceptance and people being sensitive to these issues have improved in the past; there still is work to be done in raising awareness. It was definitely an informative experience, and I hope to get the opportunity to participate next year.



The Communications Committee

is looking for French translation and/or proofreading for its monthly newsletter, in exchange for liberation time or as an independent contractor.

If you are interested, please email: munaca.media@gmail.com



On June 6, 2013, Duncan Robertson's position at the Goodman Cancer Centre was suddenly terminated. Lynda Bray, MUNACA Vice-President, presents this portrait of Duncan.

I first met Duncan Robertson in the late summer of 2008, shortly after our unit moved into the brand new Life Sciences Complex. I never quite understood who this person was or what he did, only that like the Mad Hatter, he always seemed to be hurrying off somewhere, either to obtain signatures on grant applications or deliver somebody's expense reimbursements. I soon learned that Duncan was basically everyone's "gopher". If somebody needed something, they sent Duncan. If there was a manpower shortage in a particular department, they used Duncan. Whether it was to run the Biobar or work in the glass-washing facility, this "C" position holder did it. And he did it well. And never complained.

Duncan struck me as a bit of an oddity when I first met him but I soon became accustomed to his incessant chatter and his complete inability to comprehend nuances, ironies, or subtleties. It was with trepidation during our strike that I discovered I had Duncan on my line. As days went by and tensions built, I began to notice that people migrated towards Duncan, and slowly we all found pleasure at some point in his many stories, his vast array of conversational topics, his knowledge, his patience, and his kindness. He alleviated what soon became mind-numbing tedium with his upbeat attitude and his quick grasp of any given situation. If you needed something delivered or handed out, Duncan was your man.

When there was an event or a mission to accomplish, Duncan, as somebody recently put it, "got it." He proved his loyalty time and again, and when that infernal alarm clock of his chose to go off at arbitrary times, Duncan never hesitated to stay later with another picket line to make up his time.

In the afternoon of June 6th, the management of the Goodman Cancer Research Centre, of which Duncan was such a proud member, handed him a letter effectively terminating his position after eight years of faithful, loyal service. They blamed the recent budget cuts, of course. The following day, the word spread and we gathered to let him know how much he'll be missed.

Now the halls of the Life Sciences Complex are empty. We will no longer hear his voice or his laugh. And we won't be sharing a smile with him or a cheerful good morning. And as McGill struggles to maintain its place in the rankings of world-class universities, in my mind, they now rank last.

*Lynda Bray
Former picket-captain, Steward,
and Vice-President of MUNACA*

R E C I P E S

Vegan Rose Fairy Cakes

This delicious and unusual recipe comes from Jane McAslan. If you have a rose bush in your garden, here's a summer recipe that uses those overblown roses (as long as they're not sprayed!).

1 cup soy or almond milk
1 tbsp apple cider (or other) vinegar
1 ¾ cups all-purpose flour
¼ cup cornstarch
1 tsp baking powder
1 tsp baking soda
½ tsp salt

1/3 cup vegetable oil
¾ cup sugar
2 tbsp rosewater
1 tsp vanilla extract
(Petals from 1 rose, optional)
¼ cup icing sugar

Preheat oven to 375 degrees. Grease or line cupcake pan. (If you have a pan that makes your cakes in the shape of roses, use that!)

If you have rose petals, whizz the petals of one in a blender with the rosewater till more or less liquefied.

Stir the vinegar into the milk and set aside.

Sift all the dry ingredients except sugar into a large bowl.

Beat the sugar and liquid ingredients (including the rose petal mulch, if using) together, and add to the dry ingredients, stirring just to mix.

Distribute among the cupcake liners. Bake 20 or so minutes.

When cool, dust with icing sugar. You could also make a glaze of icing sugar and a little rosewater, and use it to fix rose petals on each cake, why not?



If you have a recipe you'd like to share, please email it to: munaca.media@gmail.com



What's doing on the last day of the month? Send your photos!

What happens in your life on the last day of the month? Send us a photo of it: the weather, your pets, the plants, what you're doing.

We'll choose one each month and publish it with your name and caption. Email your photos to: munaca.media@gmail.com

MUNACA members Jo-Ann Bader and Alessandra Celani recognized for excellence in their work

The [Dean of Medicine Awards of Excellence](#) applauds the outstanding contributions of permanent administrative support staff and technicians from across the Faculty and its Schools. They recognize distinction, hard work, determination and dedication of Faculty staff classified as Clerical (C), Technical (T) or Management (M) with three awards. Award winners are selected based on performance above and beyond the call of duty, dedication and caring, creative problem-solving, initiative, motivation and contribution to overall morale.

This year, the award for (T) category, The Priyabrata "PB" Mukhopadhyay Award, and the award for the (C) category, the Pamela Chase Award, go respectively to our very own Jo-Ann Bader and Alessandra Celani.

Jo-Ann Bader

Q: How long you've been at McGill?

A: 42 years

Q: What you do at McGill?

A: Histology Coordinator for the Goodman Cancer Research Centre, We provide a histology service not only for the Goodman but all of McGill, MUHC, any other academic facility and industry. We train students how to prepare their samples and do staining. We also consult with our clients on the best way of proceeding with their experiments, as well as modify and develop new protocols; a whole bunch of fun stuff!

Q: Is this your first time winning?

A: Yes

Q: How do you feel about being this year's recipient?

A: Honoured, amazed, stunned, very proud. I just got an award for doing something I love doing and still have fun doing it, awesome!

Q: What do you like to do when you're not working, Jo-Ann?

A: Knitting, baking, all kinds of crafts, gardening, animal rescue, anything where I can be creative.



Alessandra Celani

Q: How long you've been at McGill?

A: I have been working at McGill for just over four years.

Q: What you do at McGill?

A: I am the Obstetrics and Gynecology Residency Program Coordinator.

Q: Is this your first time winning?

A: This is the first time I have won an award.

Q: How do you feel about being this year's recipient?

A: I feel so honored to have received the Pamela Chase Award.

To know that you are being recognized for your hard work and dedication is gratifying. I am proud to work at McGill with a great team and that I have been able to contribute to the education of our students.

Q: What do you like to do when you're not working, Alessandra?

A: When I'm not working, I enjoy spending time with my two daughters and family. Also, I like to stay active: running, coaching soccer and photography.



COMMUNACATIONS

Bulletin électronique de l'Association Accréditée du Personnel
Non Enseignant de l'Université McGill

volume 2 • numéro 5 • juin 2013

La nouvelle en mi-juillet qu'aucun poste ne serait supprimé était la bienvenue mais le grand nombre de retraites volontaires et leurs effets aux charges de travail et à la répartition des tâches ont teinté ce soulagement. Ce numéro de *comMUNACations* présente un profil de l'un de nos membres parti en retraite et celui d'un membre remercié, explique l'Article 39 de Code du Travail du Québec et son importance pour les tâches MUNACA, et met en valeur les accomplissements professionnels et personnels de nos membres.

Envoyez-nous vos contributions, vos questions et vos commentaires par courriel : munaca.media@gmail.com

Aidez MUNACA, aidez vous-même – appel d'information et l'Article 39 de Code du travail

Avec la proposition de retraite anticipée et les départs volontaires, les membres de MUNACA doivent être vigilants que les tâches MUNACA ne soient pas attribuées aux employés autre que ceux du MUNACA. McGill est signataire de notre Convention collective, qui déclare que certaines tâches et responsabilités sont réservées uniquement aux membres de MUNACA. Attribuer ces tâches et responsabilités aux cadres (les postes M) ou aux employés contractuels est en violation de la Convention collective et a comme effet la réduction de postes syndiqués.

Selon le Code du Travail du Québec, un cadre est quelqu'un avec de la véritable autorité décisionnelle : être signataire des lettres disciplinaires, avoir le pouvoir décisionnel pour les embauches et les licenciements, prendre des décisions budgétaires importantes, etc. Ce qui est primordial est le travail accompli; **le titre du poste ou les souhaits personnels d'une personne sont hors de propos**. L'Article 39 de Code du Travail du Québec autorise la Commission des relations du travail à décider si un soi-disant "cadre" doit être membre d'une association, c'est-à-dire, un syndicat.

De même, les employés contractuels (pas les étudiants) ne peuvent occuper le même poste MUNACA que pendant six mois consécutifs; après cette période, ils deviendraient membres de MUNACA.

Je connais quelqu'un qui devrait être membre de MUNACA – que fais-je ?

Contactez David Roseman, Vice-Président, Relations de travail (vp1r@munaca.com) et Adrienne Gibson, Représentante AFPC (gibsona@psac.com) et leur fournissez le maximum d'informations possible (voir ci-dessous) concernant cette personne et son travail :

- Nom, lieu de travail, département, numéro de téléphone, courriel, nom de superviseur;
- La date d'embauche;
- Depuis combien de temps cette personne occupe-t-elle ce poste;
- Qui occupait le poste avant (c'est-à-dire, ce poste, est-il un poste MUNACA "réaménagé" ?);
- Quelles sont ses tâches et ses responsabilités ? Est-ce que des tâches et responsabilités MUNACA figurent parmi eux;
- A-t-elle des responsabilités de supervision;
- Si cette personne est considérée comme contractuelle: des infos sur ses conditions de travail (heures travaillées par semaine, le taux d'horaire, y-a-t'il un contrat de travail, quelle est la durée de ce contrat, etc.).

Même si vous ne pouvez que donner une partie de ces informations, cela nous aide. MUNACA peut ensuite commencer l'enquête.

Vous êtes les yeux et les oreilles de MUNACA - aidez-nous afin que nous puissions vous aider ! Merci !

Profils de Retraité(e)s

Le 7 juin 2013, Jack Goldsmith, photographe à l'ICC, a pris sa retraite après plus de 30 ans à McGill. Il partage ses réflexions concernant son expérience à McGill.

Un regard en arrière ..., et vers l'avant

Comme je ne suis plus employé de McGill, et donc non plus membre de MUNACA, je vous demande m'accorder un peu de temps pour écouter les avis et les histoires d'un membre retraité qui s'impliquait depuis toujours au processus continu de la représentation correcte des employés au McGill, et de notre employeur.

Il était une fois avant même l'ère des dinosaures, nous tous - les cadres, les travailleurs des classifications S, T et L, les infirmières - étions représentés par MUNASA. J'ai postulé à un nouveau poste, je n'étais pas retenu et MUNASA a déposé un grief de ma part, grief que nous avons perdu. Ensuite, l'avocat de McGill m'a approché et m'a dit : "Qu'est-ce qui ne va pas avec votre organisation ? Vous aurez dû gagné sans problème," ou des mots un peu près ça. À ce moment-là, je me suis rendu compte du besoin de m'impliquer et peu après je suis devenu membre du Conseil T.

Plusieurs ans plus tard et après beaucoup de frustrations au travail, j'ai eu l'idée géniale que c'était le moment propice pour organiser nos membres syndicalement et s'affilier à un grand syndicat. Avec d'autres personnes engagées et de même esprit, nous avons tenté d'organiser les membres de classification T afin de former une section locale. Cette tentative n'a pas abouti mais elle était quand même le début du syndicat MUNACA tel que nous le connaissons aujourd'hui.

Au début je doutais notre capacité de bien fonctionner comme un grand groupe syndiqué, toutefois, j'étais toujours présent, tout d'abord en arrière-plan, j'encourageais d'autres personnes à s'impliquer et à construire sur la base faite par ce premier pas.

Enfin à la demande de David Roseman, je me suis impliqué pleinement, avec condition que nous chercherions sérieusement nous affilier à un grand syndicat et ne plus rester le seul syndicat non affilié de la province. La plupart entre vous me connaît depuis ce moment. Tous cela, c'est le regard en arrière.

Pour le regard vers l'avant, nous avons beaucoup accompli. Les modifications à nos règlements, un processus juste et transparent vers l'affiliation avec l'AFPC. Aider d'autres syndicats comme SEOUM (AMUSE) et AERUM (AMURE) à démarrer. Nous avons créé des nouvelles équipes dynamiques : notre réseau de délégué(e)s, le Comité de Justice sociale, le Comité de Communications et d'autres. Tous cela sont des nouvelles positives. Nous avons conclu des négociations longues et difficiles avec l'université concernant notre Convention collective actuelle, dont nos buts principaux tels que l'échelle salariale sont atteints et sans sacrifier nos acquis.

Nous avons eu le courage de faire grève au moment juste et nous nous sommes efforcés à garder notre courage, notre contenance et notre dignité pendant trois mois de piquetage dans le froid. De tous cela, nous devons en être fiers !

Les prochaines négociations risquent d'être un défi difficile pour lesquelles nous aurons besoin des meilleurs membres de MUNACA. Je crois depuis toujours que les gens les mieux qualifiés se présentent au moment nécessaire et j'ai confiance que cela va se produire. Je vous souhaite à toutes et à tous bon travail, bonne chance et tout bonheur à l'avenir.



Jack Goldsmith, le 7 juin 2013

Comité de Communications de MUNACA :

Mary Chin
Rachel Demoskoff
Patrick Dupuis

Brenda Lee
Jane McAslan

Cheryl Smeall
Blair Trelinski

www.munaca.com • www.psac-afpc.com • Voyez MUNACA sur Facebook

Quoi de neuf? Au campus et à l'extérieur du campus

En cours jusqu'au 6 avril 2014 - **Exposition La Moitié du Monde est une Femme – Féminisme et écritures des femmes au Québec, 1969-1987** – la Bibliothèque et Archives Nationales du Québec (entrée libre). Cette exposition met en lumière les grandes lignes du féminisme québécois et la variété de la création au féminin dans les années 1970 et 1980.

Les événements à venir:



MARQUEZ LES DATES!

7 septembre, 9 h à 13 h – Le Comité Régional des Femmes de Montréal, de l'AFPC-Québec a le plaisir d'offrir à toutes les femmes syndiquées avec l'AFPC dans la région de Montréal, une **VISITE GUIDÉE DE MONTRÉAL gratuite (en français), avec le collectif L'Autre Montréal**. *L'Autre Montréal* nous fait explorer sous un nouvel angle des quartiers familiers, en faisant revivre des histoires oubliées mais passionnantes ! Femmes de tous les âges et de toutes les conditions physiques sont les bienvenues : le circuit se déroulera en grande partie en autobus, avec des brèves incursions à pied. Point de départ : les locaux de l'AFPC, 5800, rue St-Denis, bureau 1104 (métro: Rosemont). Collation à 9h, départ à 9h30. Places limitées, **inscription obligatoire** avant le 25 août. Merci de bien vous assurer de votre disponibilité : il serait dommage de priver d'autres femmes de la chance d'y participer.

18 et 19 octobre – **Formation sur les Griefs de l'AFPC** - **Date limite pour l'inscription: 13 septembre 2013.**

AFPC-Québec - consulter régulièrement leur [site web](#) pour leurs événements à venir.

AFPC - voir leur [site web](#) (rubrique "Manchettes" au milieu de la page accueil) pour les nouvelles et les événements.

Impliquez-vous dans MUNACA, ou simplement en savoir plus

Voulez-vous vous impliquer dans MUNACA ou simplement savoir plus sur nos activités ? MUNACA a plusieurs comités consacrés aux diverses questions et activités. Pendant votre pause de midi, passez nous voir, assistez à nos réunions, informez-vous et joignez-vous à nous !

- 8 août** – Réunion du Comité de Justice sociale, 12 h à 14 h
- 21 août** – Réunion du Comité de Communications, 12 h à 14 h
- 9 septembre** – Réunion du Comité de la Santé et de la Sécurité, 12 h à 14 h

Programme santé et mieux-être au travail

Health and wellness in the workplace program



a le plaisir d'offrir un tarif préférentiel aux membres de

AFPC

Aucuns frais d'adhésion,
abonnement annuel à 18,50\$ aux 2 semaines,
et évaluation express de la
composition corporelle gratuite,
un **rabais de 134\$***

Certificat d'inscription disponible
par l'entremise du site web de l'AFPC



Nautilus Plus is pleased to offer a preferential rate to PSAC members

No Initiation Fee,
Annual Membership at \$18,50 bi-weekly
and free Express body
composition Evaluation,
a **savings of \$134***

Registration certificate available
through the PSAC web site

Réductions au Nautilus pour les membres AFPC-Québec

Mettez-vous en forme - AFPC-Québec propose des **réductions de coût d'adhésion au Nautilus** aux membres de MUNACA-PSAC. Cliquez sur le lien AFPC-Québec, imprimez le bon de rabais et inscrivez-vous !

Les réunions mensuelles des Conseils

Toutes les réunions des Conseils se tiennent au Bureau du MUNACA, 3483, rue Peel.

1 août – Réunion du Conseil T, 12 à 14 h (d'habitude le premier jeudi du mois)

13 août – Réunion du Conseil S, 12 à 14 h (d'habitude le deuxième mardi du mois)

27 août – Réunion du Conseil B, 12 à 14 h (d'habitude le quatrième jeudi du mois)

Tous les membres du MUNACA sont les bienvenus à assister à la réunion du conseil qui correspond à leur poste, sans droit de vote. Alors que la libération est accordée uniquement aux membres des Conseils, vous pouvez assister à ces réunions lors de votre temps libre.

Courts comptes rendus des réunions des Conseils

Conseil S - Le Conseil S s'est réuni le 9 juillet 2013, où ont lieu les élections du Président et du Secrétaire. Félicitations à Joan O'Malley et à Jesse Radz qui ont gentiment accepté leurs nouveaux postes et les multiples tâches connexes nécessaires au bon fonctionnement du Conseil S. L'année à venir s'annonce très productive avec ce duo doué et dévoué à la barre.

Conseil B - Les fermetures des Bibliothèques de l'Éducation et des Sciences de la vie ont obligé le Conseil à se pencher sur la réinstallation des adjoints bibliothèques aux autres postes et la décision épineuse d'assurer les permanences dans ces anciennes espaces bibliothèques. On se demande également comment assurer le travail fait par nos 23 collègues partis en retraite (nos amis à qui nous souhaitons une retraite heureuse). Nos superbes représentants ont ensuite discuté la conversion de salariés saisonniers aux salariés à temps plein dans la Bibliothèque des Humanités et des Sciences sociales, l'affichage des quarts de travail et la demande aux adjoints bibliothèques travaillant en première ligne de travailler plus d'une soirée par semaine. Nous avons remarqué que nous allons chercher de nouveau les documents du Gymnase Currie et nous nous demandons comment la direction attend tenir ses délais audacieux. Chose positive, nous sommes soulagés avoir évité les massives suppressions des postes. Comme nous ne sommes pas un groupe pessimiste, nous avons terminé sur cette note positive.

Conseil T - Pas de rapport

Des Tuyaux du **Comité de la Santé et de la Sécurité** de **MUNACA-PSAC Section local 17602**

La récente [Conférence nationale sur la santé et la sécurité de l'AFPC](#) en avril dernier a mis le point sur la santé mentale comme une question de sécurité au lieu de travail, et comment faire face aux préjugés et à la discrimination. Dans le climat actuel de restrictions budgétaires, de postes supprimés et d'incertitude, nous avons tous besoin de veiller à l'épuisement professionnel et au stress, et reconnaître que l'intimidation et le harcèlement sont des comportements malsains et illégaux. Visionnez le [vidéo AFPC sur la santé mentale](#) et lisez dans "Les Tripeux de MUNACA" l'expérience de Chantal Montreuil en tant que représentante MUNACA à la Conférence AFPC.



Profils de la Vie de nos Membres une fois pointés à la sortie

Ce mois, Chantal Montreuil nous raconte comment elle a fait ses études pour obtenir un Certificat en Écosalubrité et Santé au travail.



Qu'est-ce que c'est le Certificat Écosalubrité et Santé au travail ? De quoi s'agit-il ?

Le programme comprend 8 cours offerts par l'Université de Victoria. Bien que les cours fondamentaux soient axés sur l'évaluation de risques, la reconnaissance et la communication, j'ai aussi pris un cours sur le droit du travail et l'économie. Je n'avais pas de cours préféré, je les ai trouvés tous intéressants.

Pourquoi as-tu décidé de suivre un Certificat Écosalubrité et Santé au travail ?

Il y a environ quatre ans, j'ai suivi une formation de 30 heures sur la santé et la sécurité dans le domaine de la construction. Même si le sujet ne correspond pas complètement à mon travail comme technicienne fossiles, il y a des similarités. La formation étant limitée, le formateur ne cessait de dire, "Par manque de temps, nous ne

pouvons pas explorer cela en plus de détail." J'avais envie d'explorer ces détails mais dans un contexte plus large que celui de la construction. Dans le métro, j'ai vu une affiche de l'UdM qui proposait un certificat de 30 crédits en la Santé et la Sécurité au Travail. Comme mon français écrit n'est pas très fort, j'ai cherché d'autres options. J'étais très surprise par le grand nombre de programmes disponibles en ligne.

Comment es-tu arrivée à jongler le travail et les études ?

J'ai choisi exprès suivre un programme 100 pour cent en ligne pour avoir de la souplesse. J'ai appris qu'apprendre en ligne exige être beaucoup plus disciplinée qu'assister physiquement aux cours dans une salle. En regardant arrière, j'aurais préféré suivre un cours traditionnel. Les discussions en face à face me manquaient et Skype ne peut pas remplacer une conversation en vive voix. Au moins, je le sais maintenant. Quant à la gestion de temps, c'est comme économiser pour les vacances. On est grippe sous (ou grippe minutes) afin d'atteindre son but.

Raconte-nous la conférence à laquelle tu as participé.

En avril 2013, j'ai été choisie comme représentante de MUNACA à la [Conférence nationale sur la santé et la sécurité de l'AFPC](#) ici à Montréal.

Le sujet central est la santé mentale au travail et la meilleure compréhension des effets des préjugés et de la discrimination. Un autre sujet important est les diverses formes de l'intimidation et de l'harcèlement. Ce que je

trouve d'une importance particulière sont les témoignages des individus sur la façon dont ils faisaient face contre les problèmes comme l'épuisement professionnel, la dépression et la stigmatisation qui en résulte. Malgré le fait que les gens sont plus ouverts et mieux sensibilisés que dans le passé, il reste encore un travail de sensibilisation à faire. La conférence était une expérience très instructive et j'espère pouvoir participer l'année prochaine.



Pour son bulletin mensuel, le **Comité de Communications** cherche un membre francophone pour faire de la traduction et/ou la correction.

Comme compensation, vous pouvez être libéré(e) par le syndicat ou être payé(e) en tant que travailleur/travailleuse autonome.

Si vous êtes intéressé(e) et disponible, veuillez contacter : munaca.media@gmail.com



Le 6 juin 2013, le poste de Duncan Robertson au Centre de recherche sur le cancer Goodman a été supprimé sans préavis. Lynda Bray, Vice-Président de MUNACA, nous offre ce portrait de Duncan.

Peu après le déménagement fin d'été 2008 de notre unité au nouveau Complexe des Sciences de la vie, j'ai fait la connaissance de Duncan Robertson. Je ne le comprenais pas et son rôle non plus, il courait partout fou à lier cherchant des signatures sur une demande de subvention ou livrant des Rapports de dépenses. J'ai bientôt appris que Duncan était en fait l'homme à tout faire de tout le monde. Si l'on a besoin de quelque chose, l'on a fait appel à Duncan. Si un département manquait des effectifs, Duncan leur prêtait main forte. Qu'il fallait quelqu'un pour assurer le service de "Biobar" ou de nettoyage de récipients en verre, cet employé classification S le faisait. Et il le faisait bien. Et il ne s'en plaignait jamais.

Duncan m'a frappé comme un peu spécial mais je me suis vite habituée à son papotage incessant et son incapacité de comprendre les nuances, l'ironie ou les subtilités. Pendant la grève, j'éprouvais un peu d'inquiétude de le trouver dans ma ligne de piquetage. Pourtant, avec le passage des jours et les tensions qui montaient, je remarquait que les gens se regroupaient autour de Duncan et petit à petit, nous avons trouvé tous le plaisir de l'écouter raconter des histoires, de papoter avec lui autour d'une vaste gamme de sujets, d'apprécier ses connaissances, sa patience, sa gentillesse. Il savait atténuer la monotonie abrutissante avec son attitude positive et sa compréhension vive de toute situation qui se présentait. Et comme avant, Duncan était là pour tout faire, qu'il soit une livraison ou une distribution de prospectus.

Quand il y avait un événement ou une mission à assurer, Duncan "y est", comme on a dit récemment. Il démontrait sa fidélité maintes fois, et quand son réveille chiant se déclenchait d'une façon arbitraire, Duncan n'hésitait pas continuer avec une autre ligne de piquetage pour rattraper son retard.

L'après-midi du 6 juin dernier, la direction du Centre de recherche sur le cancer Goodman, centre auquel Duncan est si fier appartenir, l'a remis une lettre de remerciement après huit ans de service dévoué et loyale. La direction a jeté le blâme sur les restrictions budgétaires, évidemment. Le jour suivant, cette nouvelle s'est répandue et nous nous sommes réunis pour communiquer à Duncan comment il allait nous manquer.

Aujourd'hui les couloirs du Complexe des Sciences de la vie semblent vides. Nous n'entendons plus, ni sa voix, ni sa rire. Et il n'échange plus avec nous une sourire ou un petit bonjour gai. À ce moment où McGill s'efforce à conserver sa place aux classements mondiaux des universités, pour moi au moins, McGill se classe dernier.

*Lynda Bray
Ancienne Capitaine de piquetage,
Déléguée, et Vice-Présidente de MUNACA*

R E C E T T E S

Petits Gâteaux à l'Arôme de rose (végétalien)

Cette recette délicieuse et insolite est partagée par Jane McAslan. Si vous avez un rosier dans votre jardin, voici une recette d'été à utiliser vos roses fanées (à condition qu'elles ne soient pas traitées avec du pesticide !).

1 tasse de lait de soja ou d'amande
1 c. à soupe de vinaigre de cidre ou d'autre vinaigre
1 ¾ tasses de farine tout usage
¼ tasse de fécule de maïs
1 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de bicarbonate de soude
½ c. à thé de sel

1/3 tasse de huile végétale
¾ tasse de sucre
2 c. à soupe d'eau de rose
1 c. à thé d'extrait de vanille
(Pétales d'une rose, facultatives)
¼ tasse de sucre de glaçage

Préchauffer le four à 375 degrés. Tapisser ou huiler une moule à cupcake. (Si vous avez une moule en forme de roses, utilisez-la !)

Si vous utilisez les pétales de roses, mélanger les pétales et l'eau de rose dans un mixeur et mélanger pour obtenir une liquide homogène.

Mélanger le vinaigre et le lait. Réserver.

Dans un grand bol, tamiser et mélanger tous les ingrédients secs, sauf le sucre. Réserver.

Dans un bol, fouetter le sucre et tous les ingrédients liquides (y compris le mélange à rose si utilisé). Incorporer les ingrédients secs avec ce mélange jusqu'à ce que la préparation soit homogène.

Repartir la pâte dans les moules. Cuire au four environ 20 minutes. Laisser refroidir sur une grille. Une fois les gâteaux refroidis, les parsemer avec le sucre de glaçage. Vous pouvez également préparer une glaçage avec du sucre de glaçage et de l'eau de rose et l'utiliser pour coller des pétales de rose sur chaque gâteau - pourquoi pas ?



Si vous voulez partager une recette, envoyez-la par courriel à : munaca.media@gmail.com

Que se passe-t-il autour de vous le dernier jour du mois ? Nous voulons vos photos !

Que se passe-t-il dans votre vie le dernier jour du mois ? Prenez-en une photo et envoyez-la-nous : la météo, vos animaux de compagnie, votre jardin, ce que vous faites. Nous en choisirons une et la publierons avec votre nom et une petite description. Courriel : munaca.media@gmail.com



Membres de MUNACA Jo-Ann Bader et Alessandra Celani reconnues pour l'excellence de leurs travail

Les prix d'excellence du doyen de la Faculté de médecine servent d'assise à la reconnaissance des remarquables réalisations des membres du personnel de soutien administratif et des techniciens qui sont des employés permanents de la Faculté et de ses Écoles avec une classification employé de bureau (S), technicien (T) ou gestionnaire (M). Ils soulignent et valorisent le mérite, le travail acharné, la détermination et l'ardeur de ces personnes.

Tous les lauréats sont choisis en fonction des critères suivants : L'exercice de leurs fonctions au-delà de leurs obligations; Leur ardeur au travail et leur bienveillance; leur adresse à résoudre les problèmes; Leur esprit d'initiative; leur motivation; leur contribution à stimuler le moral de collègues.

Cette année, le Prix Priyabrata « PB » Mukhopadhyay – classification T et le Prix Pamela Chase – classification S ont été décernés respectivement à nos très chères Jo-Ann Bader et Alessandra Celani !

Jo-Ann Bader

Q: Depuis combien de temps travailles-tu à McGill?

R: Depuis 42 ans.

Q: Qu'est-ce que tu fais comme travail à McGill ?

R: Je suis Coordinatrice d'histologie pour le Centre de recherche sur le cancer Goodman. Non seulement nous fournissons le service d'histologie pour le Centre Goodman mais nous le faisons pour tout McGill, le CUSM, et toute autre institution scolaire et de l'industrie. Nous formons les étudiants sur la façon de préparer et traiter leurs échantillons. Nous consultons également avec nos clients sur les meilleurs moyens à faire leurs expériences, à modifier et développer de nouveaux protocoles; tous cela sont des choses fascinantes !

Q: Est-ce que ceci est la première fois que tu as gagné ce Prix ?

R: Oui.

Q: Comment te sens-tu être la récipiendaire du Prix pour cette année ?

R: Privilégiée, étonnée, ébahie, très fière. J'adore ce que je fais comme travail et mon travail me passionne toujours. Être récompensée pour cela, c'est génial !

Q: Qu'est-ce que tu fais hors du travail, Jo-Ann ?

R: Tricoter, faire de la pâtisserie, tous sortes de loisirs créatifs, le jardinage, le sauvetage des animaux en danger — bref, tout domaine où je pourrais exercer ma créativité.



Alessandra Celani

Q: Depuis combien de temps travailles-tu à McGill?

R: Je travaille à McGill depuis un peu plus de quatre ans.

Q: Qu'est-ce que tu fais comme travail à McGill ?

R: Je suis Coordinatrice de programme, Internat Obstétrique et gynécologie.

Q: Est-ce que ceci est la première fois que tu as gagné ce Prix ?

R: Ceci est la première fois que j'ai gagné un prix.

Q: Comment te sens-tu être la récipiendaire du Prix pour cette année ?

R: Je me sens tellement privilégiée recevoir le Prix Pamela Chase. C'est gratifiant de savoir que mon travail acharné et mon dévouement sont reconnus. Je suis fière travailler à McGill avec une équipe merveilleuse et pouvoir contribuer à la formation de nos étudiants.

Q: Qu'est-ce que tu fais hors du travail, Alessandra ?

R: J'aime bien passer du temps avec mes deux filles et ma famille. De plus, j'aime une vie trépidante : faire du jogging, être entraîneuse de foot, faire de la photographie.